



荷主各位

2023年10月20日

マースク AS オーシャンプロダクト

<u>イントラアジア航路サーチャージ改定に関するご案内</u>

拝啓 貴社益々ご清祥のこととお喜び申し上げます。 平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、この度弊社におきましては、イントラアジア航路において 2023 年 11 月 1 日 (積載予定日ベース) より一部 サーチャージの改定を行うこととなりましたのでご案内申し上げます。 詳細は下記をご高覧ください。

敬具

記

Surcharge				
Code	Surcharge Name	Currency	Rates	Calculation
DDF	Documentation fee -Destination	JPY	4,500	Per Bill of lading
ODF	Documentation fee- Origin	JPY	4,500	Per Bill of lading
ODF	Documentation fee- Origin (Japan to China only)	JPY	7,700	Per Bill of lading
TLE	Electronic Cargo Release Service-Export	JPY	5,000	Per Bill of lading
	Electronic Cargo Release Service-Import (Import			
TLI	to Japan)	USD	50	Per Bill of lading
	Electronic Cargo Release Service-Import (Import			
TLI	to Korea)	KRW	40,000	Per Bill of lading
	Transport Document Issuance Service-Import			
BLI	(China to Japan)	JPY	5,000	Per Bill of lading

対象エリア: For Japan Export to Intra Asia Countries/ Intra Asia to Japan and Korea / Japan to China and Vice versa *Intra-Asia Countries are China, Taiwan China, Hong Kong China, Malaysia, Singapore, Thailand, Vietnam, Myanmar, Cambodia, Indonesia, Philippines, Brunei, Timor-Leste, and Bangladesh.

本件に関してご不明な点等につきましては、弊社カスタマーエクスペリエンス部までお問い合わせください。

以上



20 October 2023

Intra-Asia Surcharge Amendment

Dear Valued Customers,

In order to keep providing you with our global services, we would like to inform you about changes of surcharge levels. Following surcharges will be revised *effective from 1 November 2023 (based on Price Calculation Date)*.

Details of the charges are as follows:

Surcharge				
Code	Surcharge Name	Currency	Rates	Calculation
DDF	Documentation fee -Destination	JPY	4,500	Per Bill of lading
ODF	Documentation fee- Origin	JPY	4,500	Per Bill of lading
ODF	Documentation fee- Origin (Japan to China only)	JPY	7,700	Per Bill of lading
TLE	Electronic Cargo Release Service-Export	JPY	5,000	Per Bill of lading
	Electronic Cargo Release Service-Import (Import			
TLI	to Japan)	USD	50	Per Bill of lading
	Electronic Cargo Release Service-Import (Import			
TLI	to Korea)	KRW	40,000	Per Bill of lading
	Transport Document Issuance Service-Import			
BLI	(China to Japan)	JPY	5,000	Per Bill of lading

Scope: For Japan Export to Intra Asia Countries/ Intra Asia to Japan and Korea / Japan to China and Vice versa *Intra-Asia Countries are China, Taiwan China, Hong Kong China, Malaysia, Singapore, Thailand, Vietnam, Myanmar, Cambodia, Indonesia, Philippines, Brunei, Timor-Leste, and Bangladesh.

We appreciate your business and look forward to continuing working with you in the future.

Should you have any further queries, please feel free to contact your local Maersk representatives or visit our website www.maersk.com

Best regards,

Maersk